

655345-2026 - Zadávání

Německo – Stavební úpravy plováren – Erweiterung Stadtbad Plauen

OJ S 184/2026 23/09/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav
Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Stadt Plauen, Vergabestelle

E-mail: vergabe@plauen.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Erweiterung Stadtbad Plauen

Popis: Los 016 - Edelstahlbecken und Teilhubboden

Identifikátor řízení: 68d18378-bfd2-4ead-9d03-90e683eb95ef

Interní identifikátor: 6031 06/65/04/26/1-016

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45212212 Stavební úpravy plováren

Další klasifikace (cpv): 45262680 Svařování, 45223210 Stavba ocelových konstrukcí

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Hofer Straße 2

Obec: Plauen

PSČ: 085257

Nižší územní jednotka země (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení, Zadávací dokumentace

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer

Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Erweiterung Stadtbad Plauen

Popis: EDELSTAHLBECKEN: 62 m³ - Unterbau Beckenboden, mit Magerbeton CT-C20-F4 422 m³ - Zementestrich 12 St - Kernbohrungen mit Durchmesser bis 150mm psch -

Baustelleneinrichtung psch - Werkplanung psch - Zulage für Werkplanung mittels BIM 94 m -

Absturzsicherung 90 m - Beckenschutz psch - Beckenkörper psch - Zulage

Seitenwandausbildung psch - Zulagen Vorbereitungsmaßnahmen für Teilhubboden psch - Die

Beckenhydraulik 16 St - Strahlenturbulenzdüsen 2 St - Reinwasser-Einströmdüse psch -

Beckenverrohrung 87 m - Abdeckrost, gerade, weiß, gelb oder grau 1 St - Rettungsset:

Spezialständer aus Edelstahlrohr 6 St - Startsockel OSB11 komplett 6 St -

Schwimmbahnmarkierung 7 St - Schwimmleinen, "Wellenkiller", 25 m 1 St - Schwimmleinen

"Wasserballspielfeld", komplett 12 St - Bodendurchführung 12 St - Auffangbehälter 25 m-

Leinen 1 St - Behinderteneinstieg demontierbar TEILHUBODEN: psch - Bodenplatte

Hubboden 1 St - Schleppschürze GfK Hubboden psch - Tragkonstruktion Hubboden psch -

Schubkettenantrieb Hubboden psch - integrierte Hubbodentreppe psch - Randleisten,

Lippendichtung psch - Steuerung psch - Wassertiefenanzeige psch -

Schwimmbahnmarkierungen psch - Inbetriebnahme psch - Einweisung psch -

Sachverständigen/TÜV-Abnahme psch - Wartung Teilhubboden 1. - 4. Jahr

Interní identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45212212 Stavební úpravy plováren

Další klasifikace (cpv): 45262680 Svařování, 45223210 Stavba ocelových konstrukcí

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Hofer Straße 2

Obec: Plauen

PSČ: 085257

Nížší územní jednotka země (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 16/11/2026

Datum konce trvání: 18/10/2028

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Dosud neznámá

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Informace o předchozích oznámeních:

Identifikátor předchozího oznámení: 584013-2026

Další informace: ab Dezember 2026 4 Monate Werkplanung, ab April 2027 4 Monate

Vorfertigung, ab August 2027 4 Monate Grobmontage, ab April 2028 2 Monate Feinmontage

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Nástroje, zařízení nebo technické vybavení

Popis výběrového kritéria: - Verfahren, Edelstahlbleche mit den notwendigen rutschhemmenden Eigenschaften auszustatten, so dass sie der Eignungsprüfung nach DIN 51097, Gruppe A, B und C standhalten - Abdeckungen für die vorgesehenen Absaugöffnungen, die nach EN 13451-3 Abschnitt 5.4 (Haarfangprüfung) von einer autorisierten Prüfanstalt zugelassen sind - Einfärbeverfahren für Edelstahlbleche

Kritérium: Opatření pro řízení životního prostředí

Popis výběrového kritéria: umweltgerechter Einsatz der Beizchemikalien für Edeltähle und ordnungsgemäße Entsorgung der Beizabwässer

Kritérium: Certifikáty od institutů pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Nachweis zur Schweißverfahrensprüfung nach EN ISO 15614-1

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: mindestens 1 fertiggestellte Referenz mit einer Mindestwasserfläche von 400 Quadratmeter pro Edelstahlbecken, mindestens 1 fertiggestellte Referenz mit einem Teilhubboden Erklärung über die Ausführung vergleichbarer Leistungen in den letzten drei Kalenderjahren Der Nachweis kann durch Eintragung ins Präqualifikationsverzeichnis oder durch Eigenerklärung erbracht werden (einsehbar unter www.plauen.de/eigenerklaerung) Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedsstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen.

Kritérium: Technici nebo technické orgány pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: -Schweißtechnologe mit der Qualifikation "IWE" (Internationaler Schweißfachingenieur) -qualifiziertes Personal im Bereich Arbeitssicherheit

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Anzahl der im Betrieb mit der Edeltahlfertigung beschäftigten Mitarbeiter Angabe der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal. Der Nachweis kann durch Eintragung ins Präqualifikationsverzeichnis oder durch Eigenerklärung erbracht werden (einsehbar unter www.plauen.de/eigenerklaerung). Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedsstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen.

Kritérium: Podíl subdodavatelů

Popis výběrového kritéria: Werden alle Fertigungs- und Montageleistungen im eigenen Betrieb erbracht? Falls "Nein": Benennung der Leistungen, die nicht im eigenen Unternehmen erbracht werden. Benennung der Nachunternehmer und Beifügung deren Eignungsnachweise

Kritérium: Certifikáty od nezávislých subjektů o standardech pro zajištění kvality
Popis výběrového kritéria: Nachweise gemäß folgender Normen: - EN ISO 3834-3 für EXC 2 für Edelstahl - EN ISO 9606-1 - EN ISO 14175 - EN 1090-2 für EXC 2 für Edeltähle
Herstellerqualifikation zum Schweißen von Stahlbauten nach EN 1090

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti
Popis výběrového kritéria: Betriebshaftpflichtversicherung für Personen- und sonstige Schäden jeweils in Höhe von 5 Mio. EUR je Schadenfall Die Versicherung muss mind. 2 Schadenfälle im Jahr abdecken, der Nachweis kann in Form einer Bescheinigung der Versicherung erfolgen, dass im Auftragsfall ein entsprechender Vertrag abgeschlossen werden kann.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: Eigenkapital in Höhe von mindestens 30 % der Angebotssumme
Nachweis der Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben, von Beiträgen zur Sozialversicherung und der Berufsgenossenschaft, soweit eine Pflicht zur Beitragszahlung besteht. Der Nachweis kann durch Eintragung ins Präqualifikationsverzeichnis oder durch Eigenerklärung erbracht werden (einsehbar unter www.plauen.de/eigenerklaerung). Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedsstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen.

Kritérium: Specifický roční obrat
Popis výběrového kritéria: Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, betrifft

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku
Popis výběrového kritéria: Nachweis über die Eintragung im Berufsregister /Partnerschaftsregister. Der Nachweis kann durch Eintragung ins Präqualifikationsverzeichnis oder durch Eigenerklärung erbracht werden (einsehbar unter www.plauen.de/eigenerklaerung). Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedsstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen.

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku
Popis výběrového kritéria: Nachweis über die Eintragung im Handelsregister. Der Nachweis kann durch Eintragung ins Präqualifikationsverzeichnis oder durch Eigenerklärung erbracht werden (einsehbar unter www.plauen.de/eigenerklaerung). Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedsstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Angebotspreis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19fc7ab6096-609b8853c9d27ba6>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 02/10/2026 10:30:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 42 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A nachgefordert. Die in der Datei Typenstatik_und_Vordimensionierung.pdf aufgeführten Unterlagen müssen mit dem Angebot eingereicht werden, alle anderen können nachgefordert werden.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 02/10/2026 10:30:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: Stadtverwaltung Plauen, Vergabestelle - Zimmer 218, Unterer Graben 1, 08523 Plauen

Další informace: Die Submission ist nicht öffentlich (gem § 14 EU Abs 1 VOB/A). Gem. § 14 EU Abs. 6 VOB/A stellt der Auftraggeber den Bietern im Offenen Verfahren das Submissionsprotokoll unverzüglich elektronisch zur Verfügung.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Informace o lhůtách pro přezkum: Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die in Ziffer I.1) genannte Vergabestelle zu richten. Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist in Ziffer VI.4.1) genannt. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. §§ 160 ff. GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer (Ziff. VI.4.1). Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadt Plauen, Vergabestelle

Organizace přijímající žádosti o účast: Stadt Plauen, Vergabestelle

8. Organizace

8.1. ORG-7001

Oficiální název: Stadt Plauen, Vergabestelle

Registrační číslo: DE141247219

Poštovní adresa: Unterer Graben 1

Obec: Plauen

PSČ: 08523

Nižší územní jednotka země (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)

Země: Německo

E-mail: vergabe@plauen.de

Telefon: +49 3741-2910

Internetová adresa: <https://www.plauen.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-7004

Oficiální název: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Registrační číslo: t:03419773800

Poštovní adresa: Braustraße 2

Obec: Leipzig

PSČ: 04107

Nižší územní jednotka země (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefon: +49 341-9773800

Fax: +49 341-9771049

Internetová adresa: <https://www.lds.sachsen.de/>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-7005

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

dc2d674e-64cb-4256-89b9-b83608e0e00c-01

Hlavní důvod změny

:

Informace aktualizovány

Popis

:

1. Referenzen Um einen breiteren Bieterkreis zuzulassen schwächen wir die Referenzanforderungen ab (Fragebogen zur Eignungsprüfung). Es muss mindestens 1 fertiggestellte Referenz mit einer Mindestwasserfläche von 400 Quadratmeter pro Edelstahlbecken und mindestens 1 fertiggestellte Referenz mit einem Teilhubboden erbracht werden. Beide Referenzen dürfen identisch sein. 2. Nachforderung von Unterlagen Formblatt 211 EU wurde dahingehend korrigiert, dass fehlende Unterlagen teilweise nachgefordert werden. Die in der Datei Typenstatik_und_Vordimensionierung.pdf aufgeführten Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen. In Formblatt 216 wurde die Typenstatik / Vordimensionierung aus dem Punkt 2.4 in Punkt 1.4 verschoben. 3. Angebotsfrist Die Angebotsfrist wurde bis zum 02.10.2026, 10:30 Uhr verlängert.

10.1. Změna

Identifikátor sekce: LOT-0000

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 9772c0b8-efa1-43fc-8483-bbb6da750802 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 21/09/2026 16:26:35 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 655345-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 184/2026

Datum zveřejnění: 23/09/2026